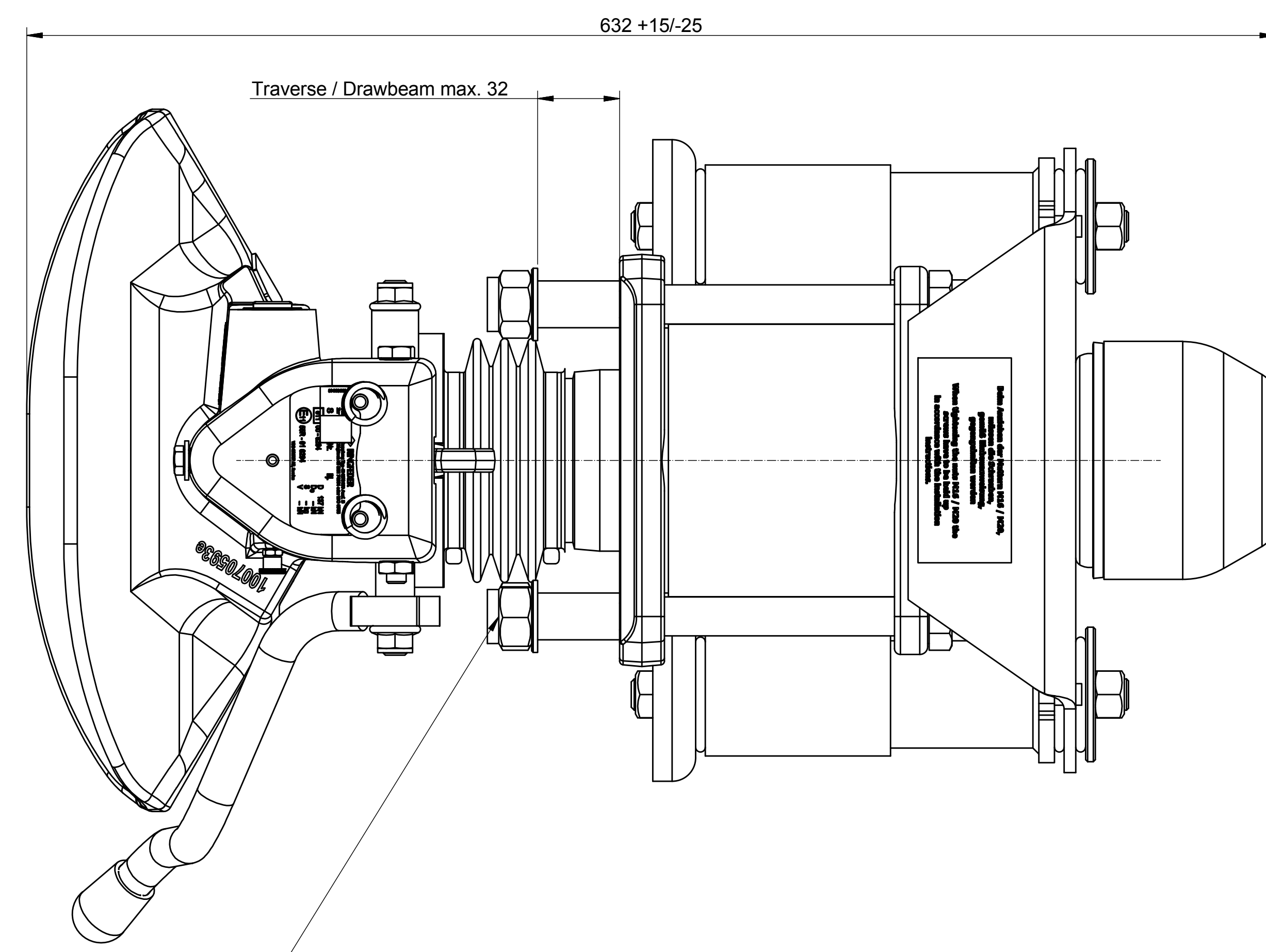
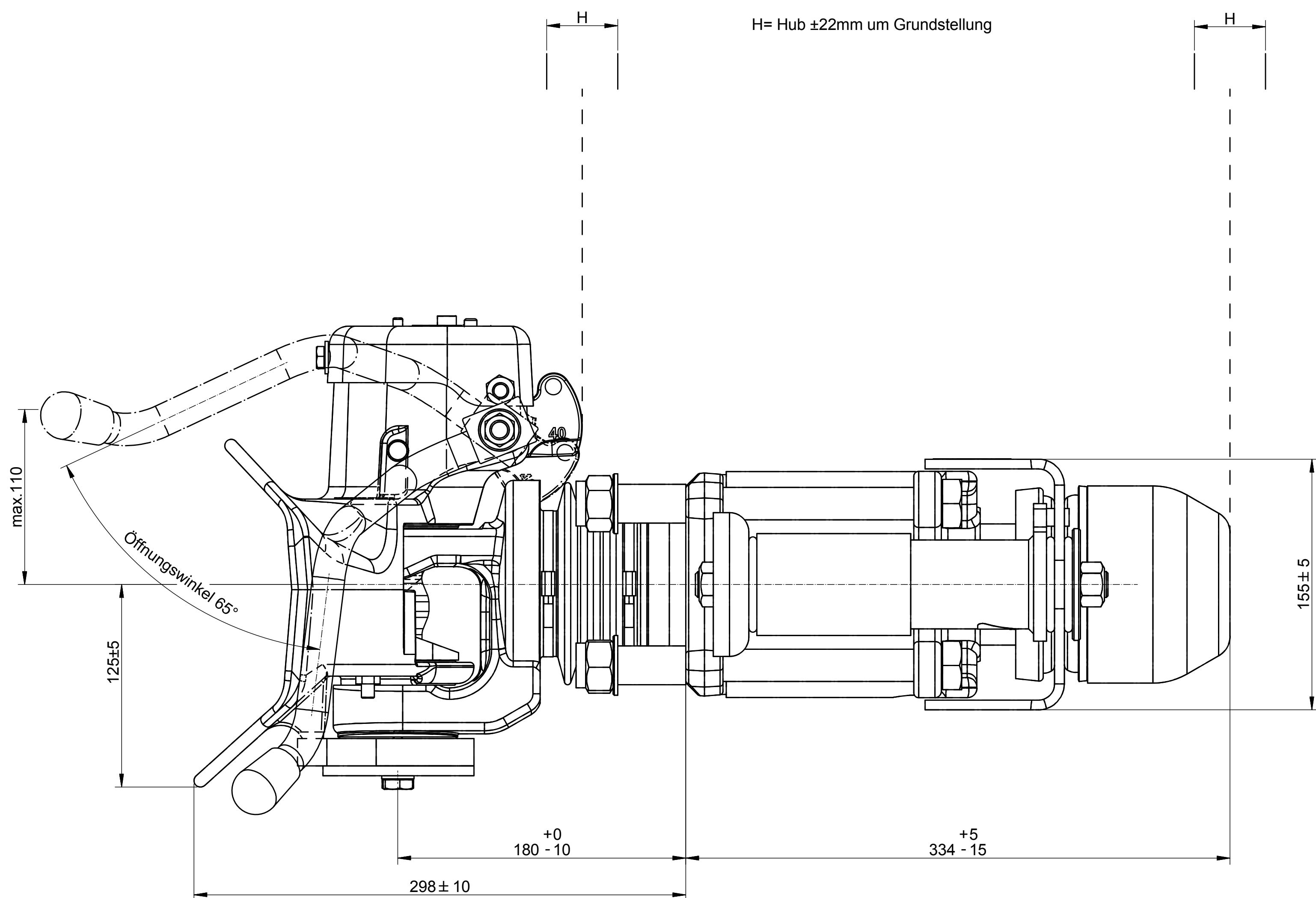


Markierung auf Dämpfer beachten.
 Roter Punkt auf Erdbodenseite nach Einbau.
 Pay attention to the marking on the shock absorbers.
 Red point must show downward after mounting.



Anziehen der Befestigungsmuttern gemäß Einbauanweisung.
 Gewindeüberstand nach Montage min. zwei Gewindegänge.
 Fastening of the nuts according to mounting instruction.
 Threaded projection after mounting min. two threads.

EG-Typgenehmigung: **e11 00 - 6294**
 EC-type approval:
 ECE-Typgenehmigung: **E11 55R - 01 6294**
 ECE-type approval:

Klasse gemäß Richtlinie 94/20 EG sowie ECE 55-01:
 class according to directive 94/20 EC or ECE 55-01:
 zur Verbindung mit Zugösen:
 suitable for connection with drawbar eyes:

Selbsttätige, nicht genormte Bolzenkupplung der Klasse S
 Automatic non standard drawbar coupling class S
 Zugösen 40mm nach ISO 8755 sowie Zugösen DIN 74054
 Drawbar eyes 40mm acc. to ISO 8755 or acc. to DIN 74054

Winkelausschläge der Zugöse:
 angles of drawbar eye:

Horizontal: ±110°
 Vertikal: ±20°
 Axial: 360° bei einem Mindestdrehmoment von 100Nm
 360° if using a minimum tightening torque of 100Nm

D: 137kN

RINGFEDER		Applied Date	Model No.	Revision	Scale
VBG GROUP		26.03.2012 HBH	14991080	11803	a
GENERAL TOLERANCE	MATERIAL	Drawn by	Checked by	Approved by	Released by
A0		JR	HBH		
Microfined surface	Quality	Scale	1:2	Effective Date	10.02.2012 HBH
Surface texture	Type	Revision		Revision Name	Automatic drawbar coupling
60		Blank		Revision Name	Selbsttätige Bolzenkupplung
Surface treatment	Mark	Blank		Revision Name	Type 4045/G150 Ausf.B
60				Revision Name	
Order for	Order No.	Order No.	14991080-Info	Order No.	